

Charles] le Comte de La Motte [=L a M o t h e - H o u d a n c o u r t], bis auf neüwe ordre, oder auf Edtwan andere Entreprise da man Vermeindt zue haben diser landen,

weidters haben wir nicht neüwes hiesiger Landen, als das das geldt gar zue rare ist und à peine man kann die wuchengelter Für die Compagnie bekommen, das mir zue letst werden müessen traficquieren, und alles anwenden umb gelt zue bekommen. Was der decompte von der Passierdten Monath anbelangen tueth wurde ich mit nechstem überschickhen, haben auch weiters nichts neüwes bey der Compagnie, so Edtwas Considerables Passieren täthe wurde ich Jhnen alsobald meiner schuldigkeit gemäss avis von allem geben. Erdtwardten mit nächstem die Ehr zue haben unsere Promotions, und die anlangung Unser Recruten, Reccommandier mich bey Nebents Jeder Zeit ahn Jhne".

- 1) Auf dem Adressschildchen steht noch "par Basle en Suisse". Ferner finden sich noch Angaben von Posttaxen.

Original, mit Siegel - AH 87, 354-355 - Blatt 355^r leer

161

1716 Februar 9.

A

SCHREIBEN VON SCHWESTER A[NNA] M[ARIA] DE RAHON, [VOM FRAUENKLOSTER VISITATION IN SOLOTHURN]¹, AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN, "BARON DE THURN ET GESTELNBOURG", ZUG²

"i'ay touiour attendu le Retour du Marquis [Charles] de M o n n i e r qui e[s]t a paris pour vous faire mes tres humbles Remercimant Et a vos Dames R[e]s[pectiv]es³ mais come il tarde trop i'ay l'honneur de vous prier de les faire de sa part et de les ioindres a la Reponce que ie prend la liberte de vous adresser qui n'est pas du beau stil Et Eloquence de la langue allemande que la lettre qu'elle m'ont Ecrit que l'on trouve si fleurie qu'elle E[s]t inimitable ie vous trouves h[e]ureux Monsieur d'avoir chez vous des filles d'esprit qui vous peuvent faire passer des heures d'agr[e]able Entretien le Marq[uis] de Monnier sera ravis come moy d'etre l'auteur et d'avoir part a cette belle fondation i'ay deia bien dressé mes intentions mais c'e[s]t a Monsieur le prince de Moury [=Abt P l a z i d u s Zurlauben] Et a vous apparenment que nous avons cette obligation car les 20 louis d'or ne suffisent pas Et ny luy ny moy n'avons point pretendu de les y obliger c'e[s]t donc une

pure grace Et ie souhaite de tout mon Coeur de trouver l'ocasion de les de-
dommager de cette depence quand cette grande disette d'argent que l'on a En
france sera passé ...
avec votre permission ... i'ose assurer icy de mes Respects vos Dames Et Mes-
sieurs
puisque vous avez tant de piete Et liberalité ie vous prie de me garder Encor
50 petits livres du sacré Coeur d[e J é s u s⁴ =Instruction pour la dévotion
au sacré coeur de Jesus ... (Zug: Franz Leonz S c h e l l, 1714)]⁵ tout le
monde m'en demande mais ...⁶ et cet par ocasion".

- 1) s. AH 54/150, spez. Anm. 5 2) Adress-Schild auf f 358^v aufgeklebt.
3) Deren Namen und die der weiter unten genannten Söhne des Adressaten s. bei
Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 867 unter 9.3.
4) Blattrand unten stark beschnitten; Text sinngemäss ergänzt.
5) s. Meier/Zug und die zurlaubenschen Familiensammlungen 191 Nr. 127
6) Blattrand unten stark beschnitten; Text nicht mehr rekonstruierbar.

Original - AH 87, 357-358

162

[1668?]

A

SCHREIBEN [VOM STATTHALTER VON ZUG, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN], AN
[DEN LANDRAT VON NIDWALDEN, JOHANN FRANZ] STULZ

"H. [franz.] Resident [François M o u s l i e r] schreibt mir das der König
[L u d w i g XIV.] willens sige Eyn Jedes ohrt mit Einer Guardi Compagnie Jn
Kurzem zu begaben [- am 16. Juni 1668 war die Gardekompanie von H e i n-
r i c h II. Zurlauben entlassen worden -]¹, undt sonderbaher die gegen Jro
Maiestät wol affectionierten, woher us ze Considerieren, nicht weniger die Pen-
tionen, zwar meldet er Jn Particular auch zu bezalen, welches gelt Zu Lion
liggen thüge. Danacher man den lauff der 4 Waldtstädten sach [=Beschirmung
durch die eidg. Orte], auch die spangische werbungen für andere Lander aus-
serthalb Meylandts möge underbrechen. Welches er mir uberlassen undt ersuoht
dem Herrn zu berichten, undt weilen ich in [die] Province [die Freien Aemter
gemeint] verreisen muos, als kan ich dismahlen nit vil schreiben, wil dennoch
verhoffen Es werde dem Herrn belieben sein Sentiment hierüber mir zu notifi-
zieren, undt werde Jch als dan mit besserer glegenheit ... [mich] auch wider-
umb zu eröffnen [haben]".